



Zahradní čerpadlo BGP1000

Návod k obsluze



CE

Číslo výrobku: 105 15
Označení výrobku: BGP1000

OBSAH

Důležité pokyny	2
Před uvedením do provozu	2
Řádné používání	3
Všeobecné bezpečnostní pokyny	3
Popis zařízení	6
Uvedení do provozu	7
Údržba	7
Odstraňování závad	8
Technická data	9
Prohlášení o shodě EU	10

DŮLEŽITÉ POKYNY

- Přečtěte si prosím pečlivě tento návod k obsluze a bezpodmínečně dodržujte všechny pokyny.
- Pomocí tohoto návodu se seznámte s přístrojem a jeho obsluhou.
- V zájmu své vlastní bezpečnosti dodržujte všeobecné bezpečnostní pokyny.
- Tento návod k obsluze vždy předejte spolu s přístrojem, pokud ho předáváte jiným osobám.
- Toto zařízení používejte jen pokud je kompletně smontované.

PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

- Před provedením nastavení vždy zajistěte, aby čerpadlo bylo vypnuté a zástrčka vytažená ze zásuvky.
- Čerpadlo umístěte na dobře větraném, suchém a před zaplavením chráněném místě, na kterém teplota nepřesahuje 35 °C.
- Zařízení, síťový kabel a elektrické přípojky chraňte před vlhkostí.
- Pokud je čerpadlo namontováno přímo ve vodovodní síti, je nutno dávat pozor na to, že přírodní tlak se sčítá s tlakem čerpadla a že celkový tlak nesmí překročit 4 bary.

Připojení sacího a výtlačného potrubí:

- Maximální sací výška nesmí překročit 8 m. Sací ventil by měl být minimálně 30 cm pod hladinou vody.
- Sací potrubí může být provedeno jako pevné potrubí nebo hadice.
- Minimální průměr sacího potrubí musí být 25 mm (1").
- U pevných potrubí nebo při sací výšce větší než 4 m se doporučuje použití sacího průměru 31,2 mm (1 1/2") nebo většího.
- Při montáži sacího a výtlačného potrubí pamatujte na to, aby na zařízení nepůsobil žádný mechanický tlak nebo tah.
- Sací potrubí přišroubujte na sací hrdlo.
- Dejte pozor na to, abyste závit neutáhli příliš pevně a nepoškodili ho.
- Používejte vhodné těsnící prostředky (například O-kroužky, těsnící pásku atd.).
- Zkontrolujte těsnost přípojek. Netěsné přípojky způsobují vadnou funkci a mohou vést k poškození čerpadla.
- Do sacího potrubí se bezpodmínečně musí zamontovat zpětný ventil, aby při poklesu vody nebo vypnutém čerpadle voda nenatekla zpět.
- Zpětný ventil namontujte na začátek sacího potrubí.

- Aby bylo možno čerpadlo řádně používat, je nutno přesně dodržovat bezpečnostní předpisy, montážní a provozní informace z tohoto návodu k obsluze.

ŘÁDNÉ POUŽÍVÁNÍ

- Toto zahradní čerpadlo je určeno k čerpání čisté vody o teplotě maximálně 35 °C. Dá se například použít:
- Pro zalévání zahrady nebo zavlažování jako čerpadlo ve studně.
- Pro domácí zásobování vodou, pokud se voda odebírá z rybníku, pramene nebo nádrže na dešťovou vodu.
- Pozor! Toto čerpadlo se nesmí používat pro dodávku pitné vody!

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Všechny osoby, které obsluhují nebo udržují toto zařízení se musejí seznámit s návodem k obsluze a informovat o potenciálních rizicích.
- Děti nesmějí zařízení používat.
- Dodržujte všeobecné bezpečnostní předpisy a předpisy pro ochranu při práci.
- Výrobce nemůže nést odpovědnost v případě provedení technických změn na čerpadle nebo v případě škod, způsobených takovýmito změnami.

-
- Udržujte své pracoviště v čistotě a pořádku. Neuklizená pracoviště zvyšují riziko nehody.
 - Dbejte na okolní podmínky, za kterých pracujete. Při práci zajistěte dostatečné větrání.
 - Zařízení nepoužívejte v blízkosti snadno zápalných kapalin nebo plynů.
 - Zajistěte bezpečné uložení čerpadla. Nepoužívaná čerpadla je nutno uložit na suchém, výše položeném místě nebo na uzavřeném nepřístupném místě.
 - Čerpadlo nepřetěžujte. Čerpadla pracují lépe a bezpečněji v uvedeném rozsahu výkonů.
 - Pro každou práci vždy používejte správné čerpadlo.
 - Nepoužívejte slabá čerpadla nebo předřadná zařízení pro práce, které je nutno provést těžkým čerpadlem.
 - Nepoužívejte čerpadla k účelům, ke kterým nejsou určena.
 - Noste přiměřený pracovní oděv. Při práci venku se doporučuje použití pracovních rukavic a obuvi s protiskluzovou podrážkou.
 - Čerpadlo pečlivě udržujte. Čerpadlo udržujte v čistotě, aby mohlo lépe a bezpečněji pracovat.
 - Zajistěte, aby mimo provoz, před údržbou a při přepravě mezi jednotlivými pracovišti vždy byla vytažena síťová zástrčka.
 - Zajistěte, aby při připojení na elektrickou síť byl vypnutý spínač.
 - Buďte stále opatrní. Dávejte pozor na to, co děláte.
 - K práci přistupujte s rozvahou.
 - Nedovoďte dětem vstupovat na pracoviště.
 - Čerpadlo nepoužívejte, pokud jste unavení.
 - Před uvedením čerpadla do provozu zkontrolujte, zda na něm nejsou poškozené díly.
 - Zkontrolujte nastavení, spoje a upevnění pohyblivých dílů.
 - Poškozená bezpečnostní zařízení a díly musí vyměnit autorizovaný servis, není-li v návodu k obsluze uvedeno něco jiného.
 - Chraňte se před úrazem elektrickým proudem. Vyhněte se doteku neuzemněných dílů, například vodovodních trubek.
 - Používejte jen schválené prodlužovací kabely.
 - Při údržbě používejte jen schválené náhradní díly.
 - Čerpadlo nikdy nenechávejte pracovat bez dozoru. Čerpadlo nikdy neopouštějte, dokud se zcela nezastaví.
 - Vždy vytáhněte zástrčku.
 - Čerpadlo musí být napájené a jištěné elektrickým jističem s dimenzovacím proudem ne více než 30 mA.
-

-
- Před každým použitím zkontrolujte nepoškozenost čerpadla, síťového kabelu a zástrčky.
 - Vadné kabely se nesmějí opravovat, ale musí je vyměnit za nové kvalifikovaný technik.
 - Používejte jen prodlužovací kabely, které jsou chráněné proti stříkající vodě a určené pro použití venku.
 - Čerpadlo nepřemísťujte taháním za elektrický kabel, ale uchopte ho za rukojeť.
 - Pravidelně kontrolujte pevné utažení všech matic, šroubů a jiných upevňovacích prvků.
 - Čerpadlo nepoužívejte, pokud jste unavení nebo nemocní nebo pod vlivem alkoholu nebo jiných drog.
 - Tento návod dobře uchovejte, abyste informace měli kdykoli poruce.
 - Toto čerpadlo se nesmí používat k čerpání agresivních, leptavých, hořlavých nebo výbušných kapalin.
 - S čerpadlem nečerpejte slanou vodu, čisticí prostředky a potraviny.
 - Teplota čerpané kapaliny nesmí překročit 35 °C.
 - Zajistěte, aby síťový kabel a síťová zástrčka nebyla v zaplaveném prostoru.
 - Zahradní čerpadlo se nesmí používat v dešti nebo mokřím prostředí.
 - Zabraňte chodu čerpadla nasucho, může to vést k těžkému poškození čerpadla.
 - Pro zamezení zamrznutí za určitých klimatických podmínek se čerpadlo musí uložit v suchém stavu (to znamená kompletně vyprázdněné).
 - Čerpadlo nepoužívejte v blízkosti zápalných kapalin nebo plynů. Při nerespektování hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru.
 - Pozor! U tohoto čerpadla uvedené hladiny akustického výkonu a hladiny akustického tlaku jsou naměřené směrné hodnoty. Ty se ale v každodenním provozu mění, neboť silně závisí na provozním prostředí. Chraňte dostatečně sebe a své okolí podle těchto pokynů před vznikajícím hlukem.
-

Obr. 1



Obr. 1:

- 1 - rukojeť
- 2 - připojení výtlačné hadice
- 3 - odvzdušňovací šroub
- 4 - připojení sací hadice
- 5 - vypouštěcí šroub
- 6 - síťový kabel 230 V
- 7 - hlavní spínač
- 8 - patka čerpadla

UVEDENÍ DO PROVOZU

- Při prvním uvedení do provozu nebo po delší provozní přestávce zkontrolujte volné otáčení motoru čerpadla.
- Lopatkovým kolem za ventilačními štěrbinami se musí dát lehce otáčet pomocí šroubováku.
- Uzavírací kohouty na výtlačném potrubí zcela otevřete, aby při nasávání mohl uniknout vzduch z výtlačného potrubí.
- Používejte sací potrubí se zpětným ventilem, který zabraňuje vyprázdnění sacího potrubí při plnění nebo zastavení čerpadla.

Plnění čerpadla:

- Vyprázdněné čerpadlo se před uvedením do provozu musí naplnit vodou.
- Vyšroubujte šroub na plnicím hrdle.
- Čerpadlo naplňte plnicím hrdlem vodou, až začne přetékat.
- Šroub opět zašroubujte.

Provoz:

- Pokud stav vody není dostatečný, čerpadlo okamžitě vypněte.
- Výtlačná výška musí být vždy menší než maximální výtlačná výška čerpadla (40 m).
- Čerpadlo zapněte přepnutím hlavního spínače do polohy "I".
- Čerpadlo se zapne a začne čerpat.
- Čerpadlo vypněte přepnutím hlavního spínače do polohy "O".

- Pozor! Chod čerpadla nasucho vede ke zvýšenému opotřebení a je nutno se mu vyhnout.

Vyprázdnění čerpadla:

- Před delším uložením čerpadla a pro ochranu před poškozením mrazem se musí voda z čerpadla kompletně vypustit vypouštěcím hrdlem.
- Odšroubujte závitový šroub na vypouštěcím vodním hrdle a nechte obsah čerpadla vytéct.
- Vyšroubujte šroub na vodním vypouštěcím hrdle a nechte vytéct obsah čerpadla. Čerpadlo propláchněte čistou vodou.

ÚDRŽBA

- Zahradní čerpadlo nevyžaduje prakticky žádnou údržbu.
- Čerpadlo pravidelně čistěte a ošetřujte. Tím se zajistí výkonný provoz a dlouhodobé použití.
- Pravidelně kontrolujte všechny šrouby a matice, podle potřeby je dotáhněte.
- Pozor! Určité čisticí prostředky nebo rozpouštědla mohou poškodit plastové díly na čerpadle. Patří k nim například benzín, čisticí prostředky s obsahem chlóru a čisticí prostředky pro domácnost. Vyhněte se použití takovýchto čisticích prostředků.
- Před všemi čisticími pracemi a údržbou vypněte motor a vytáhněte síťovou zástrčku.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

- Postupujte prosím podle tabulky Odstraňování závad
- *Pokud se závada tímto postupem neodstraní, obraťte se prosím na svého odborného prodejce.*

Závada	Možná příčina	Pokyny k odstranění
Motor neběží	Vadný síťový spínač. Vadný nebo poškozený síťový kabel. Vadné nebo poškozené spínací relé. Spálený motor. Spálená pojistka. Znečištěné a tím zablokované čerpadlo.	Před použitím čerpadla vyměňte všechny vadné díly. Obraťte se na svého odborného prodejce. Opravy musí provést kvalifikovaný odborník. Vyměňte vadné pojistky. Vypněte ostatní zařízení připojená na stejný elektrický obvod. Čerpadlo dobře propláchněte čistou vodou.
Čerpadlo nenasává vodu	Sací ventil není ve vodě. Ve skříni čerpadla není voda. Sací hadice nebo potrubí je poškozené nebo netěsné. Sací potrubí není umístěno se spádem. Příliš velká sací nebo výtlačná výška.	Sací ventil ponořte do vody (minimálně 30 cm). Před uvedením do provozu naplňte skříň čerpadla. Zkontrolujte zpětný ventil. Zkontrolujte poškození sací hadice nebo potrubí. Zkontrolujte spád sací hadice nebo potrubí. Zmenšete sací a výtlačnou výšku.
Nedostatečné výtlačné množství	Příliš velká sací výška. Netěsný nebo ucpaný sací ventil. Hladina vody rychle klesá. Výkon čerpadla snížený nečistotami.	Zkontrolujte sací výšku, vyčistěte. Zkontrolujte vnitřní průměr výtlačných hadic. Čerpadlo dobře propláchněte čistou vodou. Vyčistěte sací filtr a odstraňte cizí látky.
Přehřátý motor	Motor je přetížený. Teplota vody je příliš vysoká.	Maximální teplota vody nesmí překročit 35 °C! Než budete pokračovat v práci, nechte motor vychladnout.

TECHNICKÁ DATA

Model	BGP1000
Jmenovitý výkon	1000 W
Síťová přípojka	230 V / 50 Hz
Volnoběžné otáčky	2980 ot/min
Maximální výtlačná výška	44 m
Maximální sací výška	8 m
Maximální výtlačné množství	3500 l / hod
Maximální teplota vody	35 °C
Maximální výtlačný tlak	4 bary
Hadicová přípojka	1 palec
Hladina akustického tlaku (L _{pa})	72 dB (A)
Hladina akustického výkonu (L _{wa})	82 dB (A)
Rozměry celkem	375 mm x 210 mm x 260 mm
Hmotnost	8,0 kg



**Berlan GmbH
Kirchstraße 71-73
D-08248 Klingenthal
Germany**

www.berlan.eu